In August, after a three-year project, the completely “restyled” Federal Rules of Evidence were published for comment. They are available at www.uscourts.gov/rules. The project’s goal was to redraft the rules in a modern, plain-language style—making them clearer, more consistent, and more readable—without changing their substantive meaning. An even broader goal has been to make the drafting style consistent throughout all the federal rules. Remember that three other sets of rules—Appellate, Criminal, and Civil Procedure—have already been redrafted. In fact, the work began more than 15 years ago.

Now, this is the third column I’ve written on the restyled evidence rules. In August and September, I provided a little background on the restyling process, addressed the occasional complaint that the effort is not worth the trouble, and considered why our profession has made such a hash of legal drafting for so long. Then I set out a current evidence rule, noted the drafting deficiencies, and offered the restyled rule for comparison. I’ll do it again this month—and again ask you to judge the results.

This month’s example is shorter, so I won’t be able to identify as many deficiencies. I noted 33 in August’s example and 31 in September’s, this month, only 18, although they include a serious ambiguity. See whether you can spot it.

Current Rule 806
Attacking and Supporting Credibility of Declarant

When a hearsay statement, or a statement defined in Rule 801(d)(2)(C), (D), or (E), has been admitted in evidence, the credibility of the declarant may be attacked, and if attacked may be supported, by any evidence which would be admissible for those purposes if declarant had testified as a witness. Evidence of a statement or conduct by the declarant at any time, inconsistent with the declarant’s hearsay statement, is not subject to any requirement that the declarant may have been afforded an opportunity to deny or explain. If the party against whom a hearsay statement has been admitted calls the declarant as a witness, the party is entitled to examine the declarant on the statement as if under cross-examination.

Drafting Deficiencies
1. An unnecessary prepositional phrase. Make it the Declarant’s Credibility.
2. There’s no definition in Rule 801(d)(2)(C), (D), or (E).
3. Again, make it the declarant’s credibility.
4. A lot of words for and then supported.
5. Use that, not which, when the relative pronoun introduces a so-called restrictive clause, one that doesn’t simply provide supplemental information but rather is essential to convey the basic meaning. Typically, which is correct only if you can insert a comma before it, setting off the clause.
6. Why is it the declarant everywhere else? This may seem like a small point, but consistency is the first rule of drafting, and the drafter who makes small missteps is headed for larger ones.
7. Another unnecessary prepositional phrase. Make it the declarant’s statement or conduct.
8. At any time, inconsistent is rather clumsy, and the punctuation doesn’t save it. Inconsistent belongs with statement or conduct. We know that inconsistent means inconsistent with the statement admitted in evidence, so the with-phrase after inconsistent can go. And the paired commas after time and statement aren’t standard; they were probably inserted as a makeshift fix for the disruption caused by at any time.
9. A critical ambiguity crops up here. The previous sentence talks about two statements: (1) a hearsay statement and (2) a statement described in Rule 801(d)(2). But the 801(d)(2) statement is, by the very terms of 801(d), “not hearsay.” So when this second sentence of 806 refers to a “hearsay statement,” it seems to be referring only to the first “statement” in the previous sentence—a hearsay statement—and not an 801(d)(2) statement. Was that limitation intended?
Note some of the more obvious improvements in the restyled rule below. It uses dashes, rather than commas, for the longish midsentence alternative in the first sentence. It smooths out the second sentence and states the meaning more directly. (The parallel structure of regardless of when... or whether helps considerably.) It’s a little tighter overall. And most importantly, it fixes the ambiguity described in notes 9 and 15. The sentences are longer on average than I’d like (33 words), but the other restyled rules do better.

10. Another thing that makes this sentence unwieldy: the verb, is, is too far from the subject, evidence.
11. Why is this nonrequirement stated so indirectly? Why not the court may admit evidence of... even if...? The restyled rule does it a little differently, but along the same lines.
12. Strike may. This whole verb phrase needs reworking.
13. How about given?
14. Deny or explain what? Readers are brought up short. Apparently, the drafters didn’t want to use the pronoun it, sensing that the antecedent would be unclear, or to add the inconsistent statement or conduct. Trapped with no way out.
15. The ambiguity deepens. By again using hearsay statement, the sentence seems to invoke only the first “statement” in the first sentence. See note 9.
16. No need to use the present perfect tense. Make it was admitted.
17. Replace is entitled to with may.
18. Wouldn’t on be more idiomatic—as if on cross-examination?

Restyled Rule 806

Attacking and Supporting the Declarant’s Credibility

When a hearsay statement—or a statement described in Rule 801(d)(2)(C), (D), or (E)—has been admitted in evidence, the declarant’s credibility may be attacked, and then supported, by any evidence that would be admissible for those purposes if the declarant had testified as a witness. The court may admit evidence of the declarant’s inconsistent statement or conduct, regardless of when it occurred or whether the declarant had an opportunity to explain or deny it. If the party against whom the statement was admitted calls the declarant as a witness, the party may examine the declarant on the statement as if on cross-examination.